

[担当教員]

末包伸吾(教授) 槻橋修(教授) 浅井保(助教)

[WS 担当教員]

栗山尚子(准教授)山口秀文(講師)

鄭穎 (天津大学 副教授) 張蕾 (天津大学 副教授)

■ 課題概要

神戸市須磨区は、南部の既成市街地と北部の大規模なニュータウンで構成されるが、南部の須磨浦エリアと呼ばれる既成市街地は、古い歴史を持ち、「気候温和な美しい自然と良好な環境に恵まれた住宅地」として評価されてきた。明治時代以降に、交通網の発達に伴い、財界人や外国人が須磨に移り住んだと言われている。

しかしながら、現在の須磨浦エリアは、歴史資源が多く分布しているものの、地区の歴史を断片的に知る状況に留まり、須磨浦エリアの持つ魅力を感じる事が困難になっている。また、海と山が近い地理的条件を有しているものの、海側と山側でのまちの特性の大きな乖離がみられ、町の一体感に欠ける。海側は、より観光機能を向上すべく、須磨海浜水族園と海浜公園の再整備について、2018 年に計画が策定され、現在工事が進んでおり、2024 年にリニューアルオープンの予定である。

今回のワークショップの課題は、山麓から海岸までの山側と浜側を含む計画範囲として、須磨が本来持っていた資源を顕在化させながら、山から海への一体感を創出することとする。さらに、2024 年以降の須磨浦エリアの将来像を描くマスタープランを提案することとする。

■敷地

3グループが下記のうち1エリアを選択し、対象エリアをかぶらないように選択する。

エリア A：須磨離宮公園→月見山駅→須磨海浜水族園

エリア B：須磨寺公園→須磨寺前商店街→須磨寺駅→須磨の浦

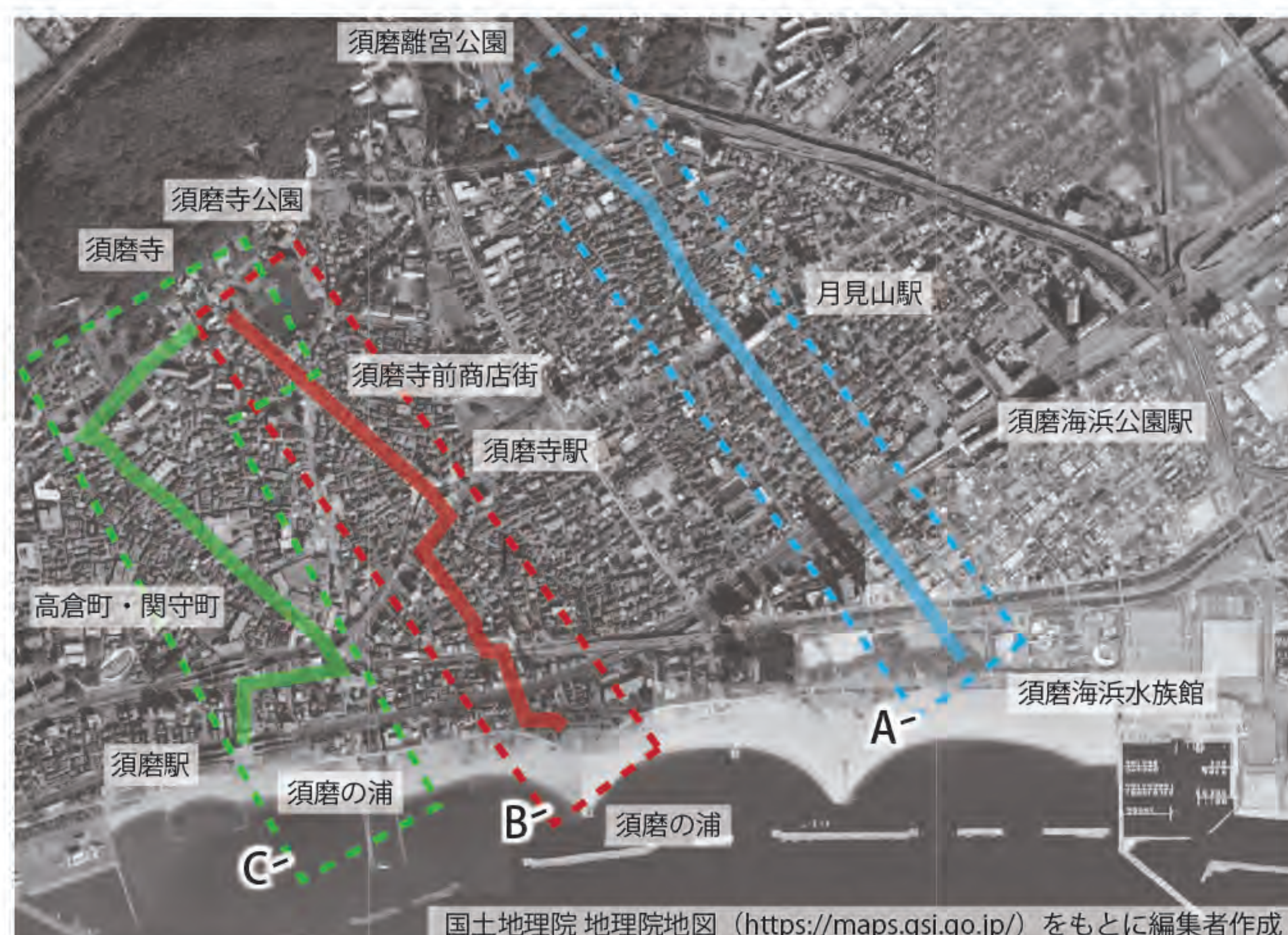
エリア C：須磨寺→高倉町・関守町→須磨駅→須磨の浦

■メンバー編成

グループ A：落合 洸介、梶山 彩花、椎原 知子、成川 純平、
松森 梨佳子、CUI Xiaofang、YANG Kaiwen

グループ B: 天谷貴仁、石橋慶一郎、加藤千悠、長央尚真、
舟木健太郎、TENG Shuangyu、ZHANG Zhendong

グループ C : 北脇知花、谷口翔一、野口理紗、堀川奏太、
ZHAO Chenchen、CHEN Shizhao



課題敷地

[WS Teaching Assistant]

李萌（中江研究室）陳鉞（山口研究室）趙昭（槻橋研究室）

周賢人 (A70) 甲斐凛生 (A70) 松井峻 (A70)

■課題の進め方

○事前準備：6/13～6/23【リサーチシートの作成・チェック】

ワークショップ参加者へ提供する資料づくり。日本語で要旨をまとめたのち、英訳する。須磨浦エリアの歴史／現在進行中の須磨海浜水族園・海浜公園の再整備。グループ共有でのリサーチと、グループ個別のリサーチが出てくるだろう。グループ個別のリサーチは、コンセプトに関わる。神大生だけでリサーチをある程度進める。事前に（WS 開始の1週間前を目処）、リサーチ結果を天津大学教員・学生へ情報共有する。例．各グループ、A3-1,2 枚のリサーチシートを仕上げる。

OWS 前半：7/9～7/11 AM【対象エリア、戦略、都市像の設定】

選んだエリアで課題を明確に示す。課題に対する解決策と価値づけ（戦略）を提案する。

キーワード：歴史性／自然と建築の関わり／山麓密集市街地の住環境／防災性能／若年層の転入促進／観光と住環境／公共空間ネットワーク／歩行者ネットワーク／水面との関わり／山との関わり／建物のボリュームコントロール／海への眺望、山への眺望など…。

○WS 後半：7/11 PM ～ 7/13AM 【マスタープランの作成】

前半で考えたことを図やイメージパース等で表現する。

・フィールドワーク：採集（スケッチ・撮影など）

・課題の理解：ディスカッション・情報収集（文献・資料・インターネット）

・分析:現況図作成。課題の設定(土地利用、建物ボリューム、ファサード、道路ネットワークなど)

・将来像・ビジョン→戦略：将来像実現に向けての戦略を立てる。
デザインコンセプトの提示。実現に向けて何が必要か？まちの建築物
に関するルールの方策等。

○7/13 PM ~ 7/16 PM 【設計展と最終講評会】

KIITO(神戸デザインクリエイティブセンター)・ギャラリーBで開催する。
 設計展:7/13(木) 15:00～設営。7/14(金) 10:00-18:00、15(土)
 10:00-18:00、16(日) 10:00-13:00に設計展を開催。7/16(日)PM
 に撤収。

最終講評会：7/15（土）午後3:00～5:00。

講評者：森崎輝行（森崎建築設計事務所）、末包伸吾（教授）。

○7/17～7/27【ブックレットの作成・チェック】

ワークショップ終了後に、ワークショップの成果をまとめたブックレットを作成する。ブックレットに作品を掲載する際に、作品のブラッシュアップを可とする。ブックレットを、天津大学へ送付する。神戸大学建築学科ホームページ等の広報に用いる。

※図面作成、ブックレット作成の際に、著作権に気を付けること。

■最終成果品

以下を含む A1×2～4枚の図面とする。(テンプレートを提供する)

・広域分析図（須磨エリアの位置づけを示す図）：図面のレイアウトを考慮し、適宜設定。

・調査分析図 1：2500程度

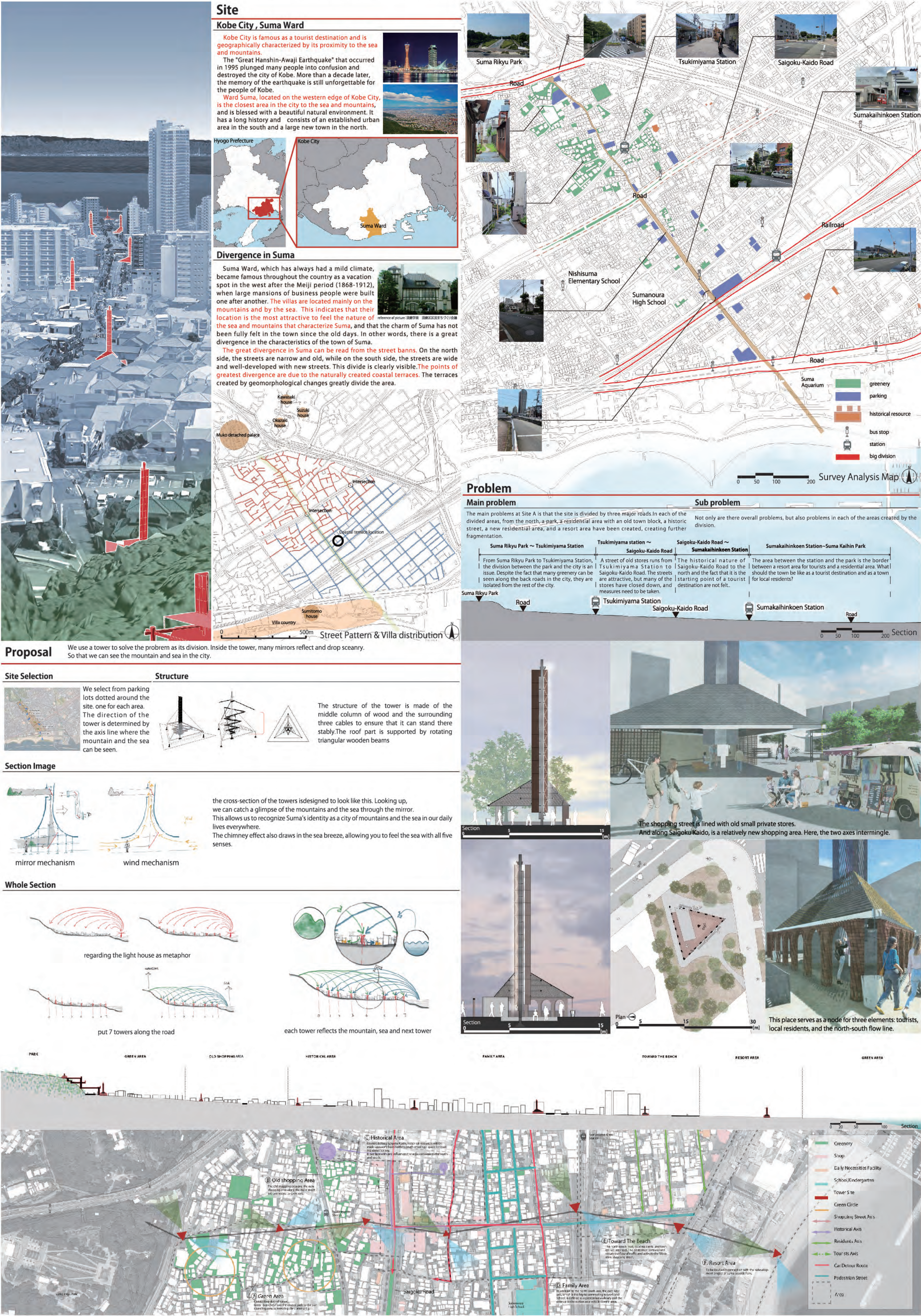
・将来構想図 1: 2500 程度

・部分詳細図 1 : 1000 ~ 1 : 200

镜中游

落合洸介、梶山彩花、椎原知子、成川純平、松森梨佳子、CUI Xiaofang、YANG Kaiwen

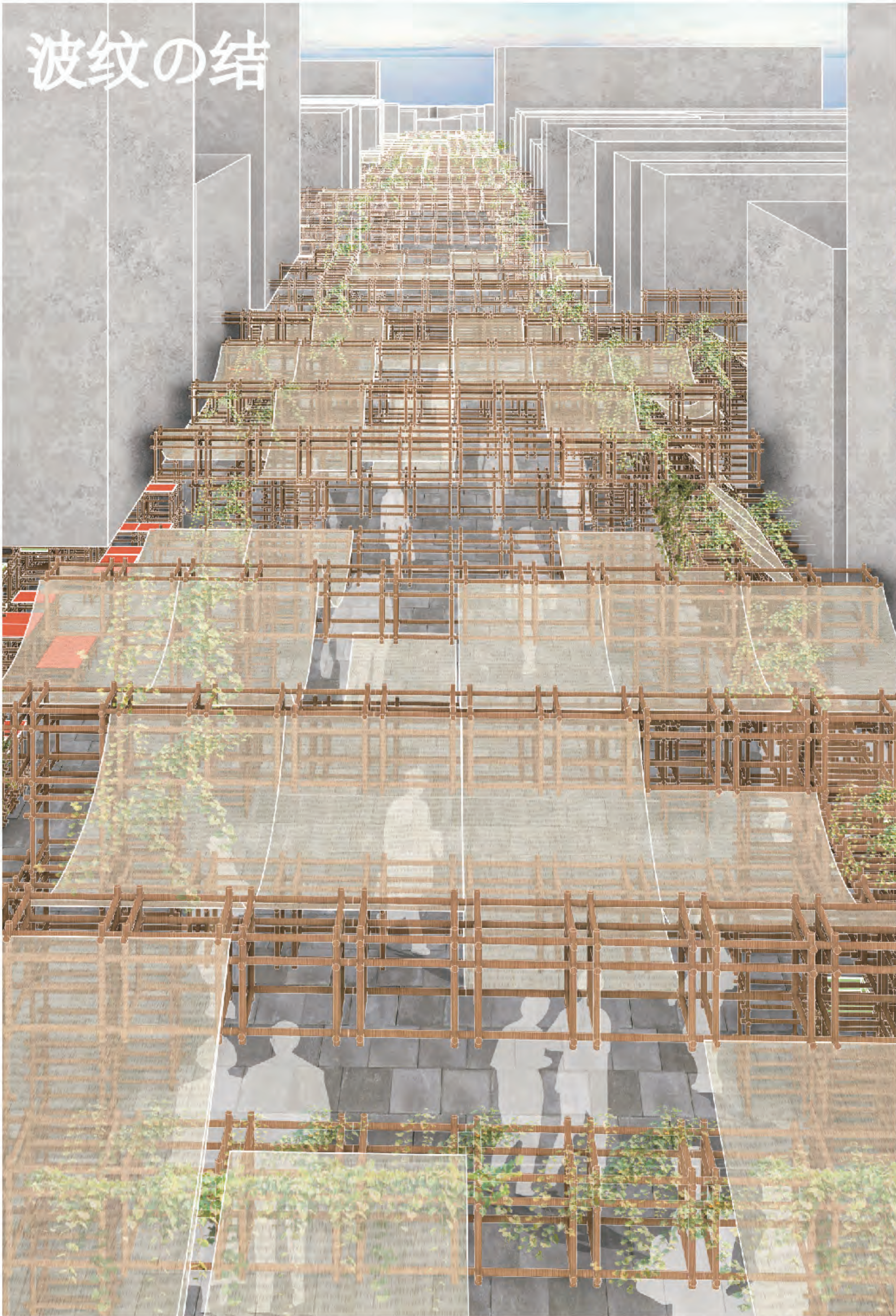
山から海にかけて続く敷地は、複数の道路によって分断されている。そこで7つの塔を立てることで繋がりを持たせることを提案する。塔の内部に置かれた鏡によって景色を取り込み反射させ、どの塔からも須磨の象徴である海と山を見ることができる。



波纹の结

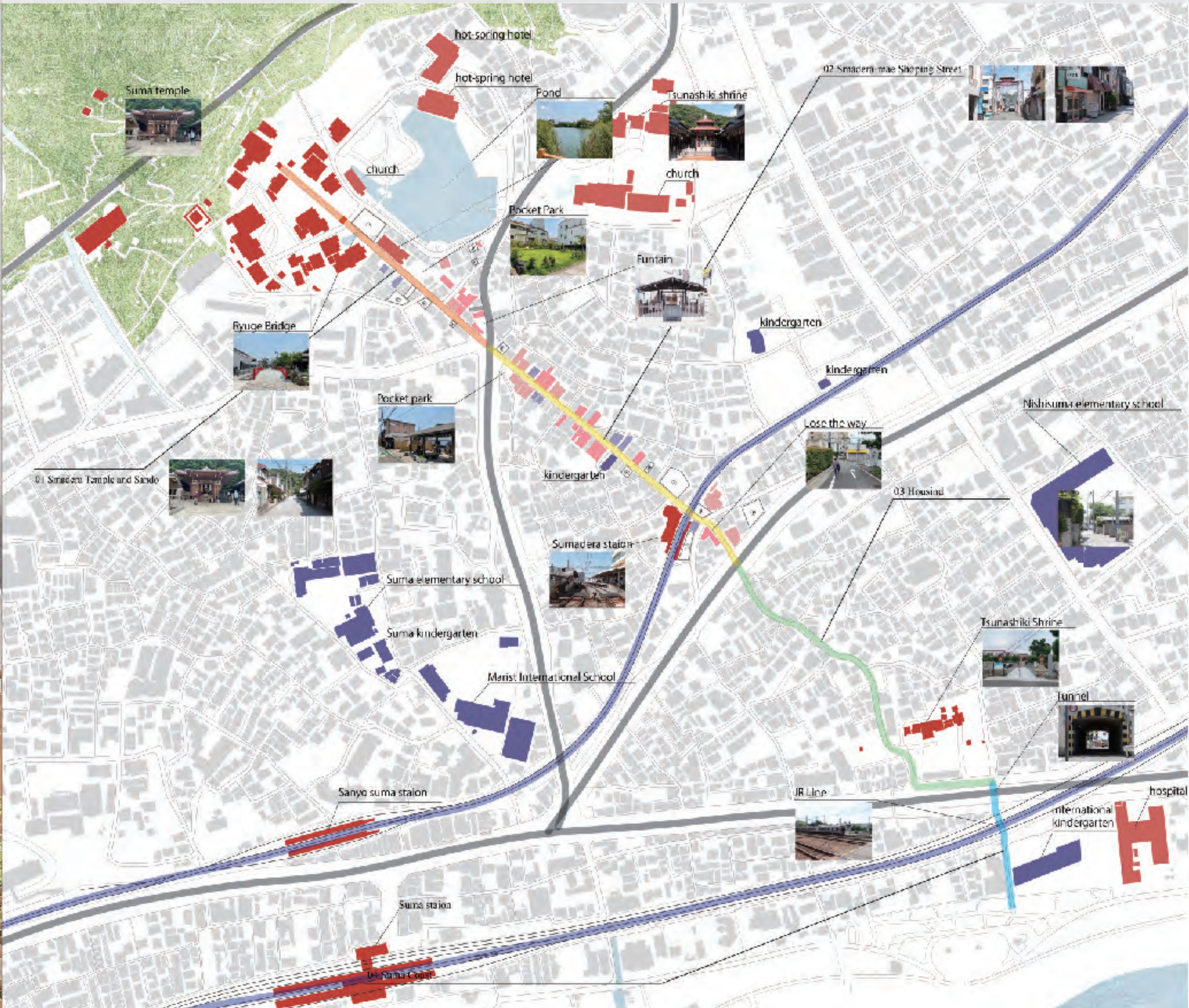
天谷貴仁、石橋慶一郎、加藤千悠、長央尚真、舟木健太郎、TENG Shuangyu、ZHANG Zhendong

再開発によりにぎわう須磨海岸エリアと歴史的資源に恵まれているが活気のない須磨寺エリア。鳥居をモチーフにしたグリッドを組み合わせ、一体感を生み出すことで両エリアに全体に活気を与える。



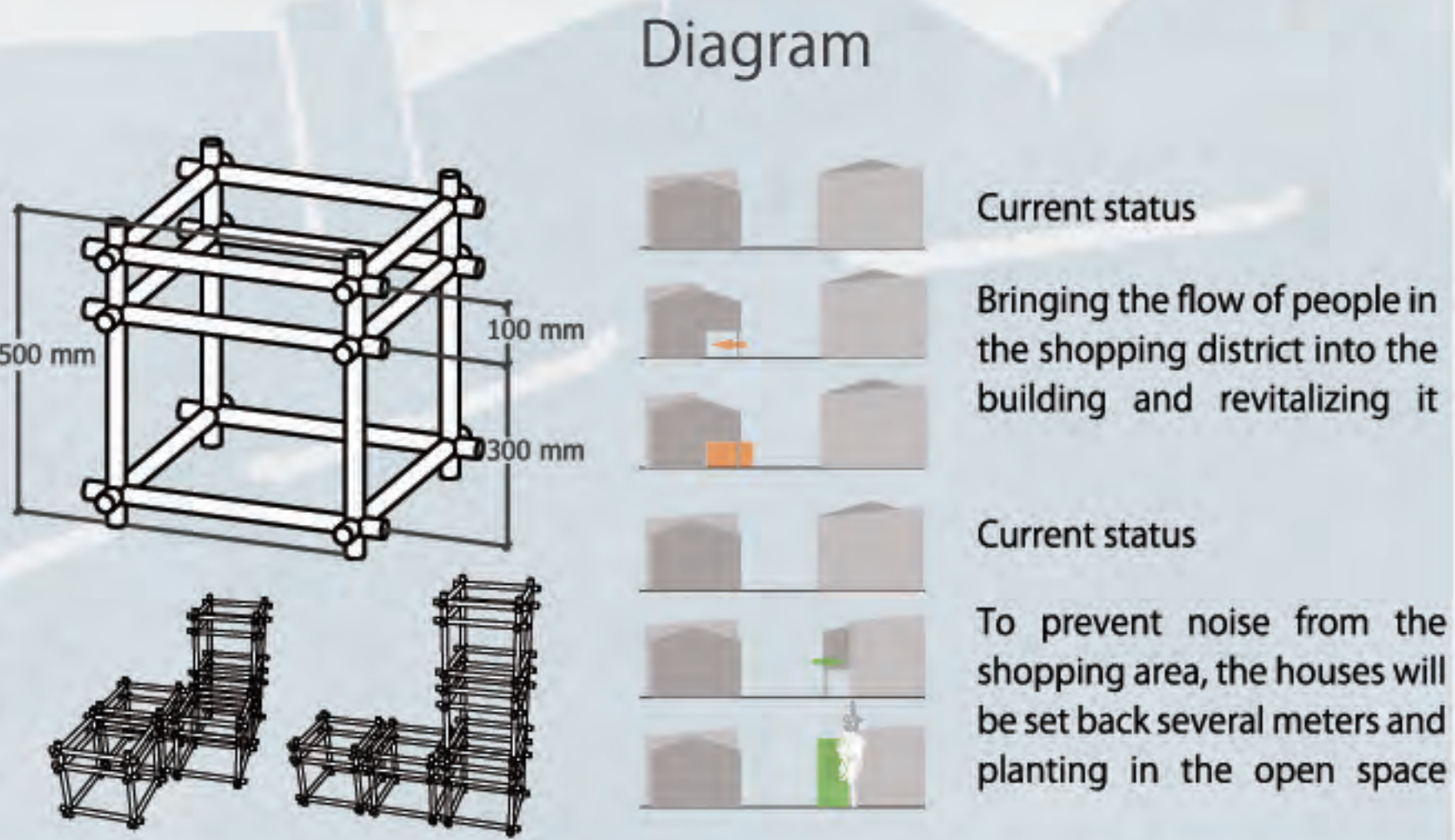
Problem

The division between North and South is the problem. Seaward side is predicted to be more attractive with redevelopment. On the other hand, the mountain side has few people in daily life. Although the area has a history of prosperity in the past, Sumadera's resources are not being utilized, and many stores have closed because the economy is not circulating in the shopping district. In addition, monthly events attract people from the surrounding areas as well as local residents. Although an axis runs from the shopping street to Sumadera Temple, there is a lack of continuity south of that due to roads, railroads, and curves in the street.

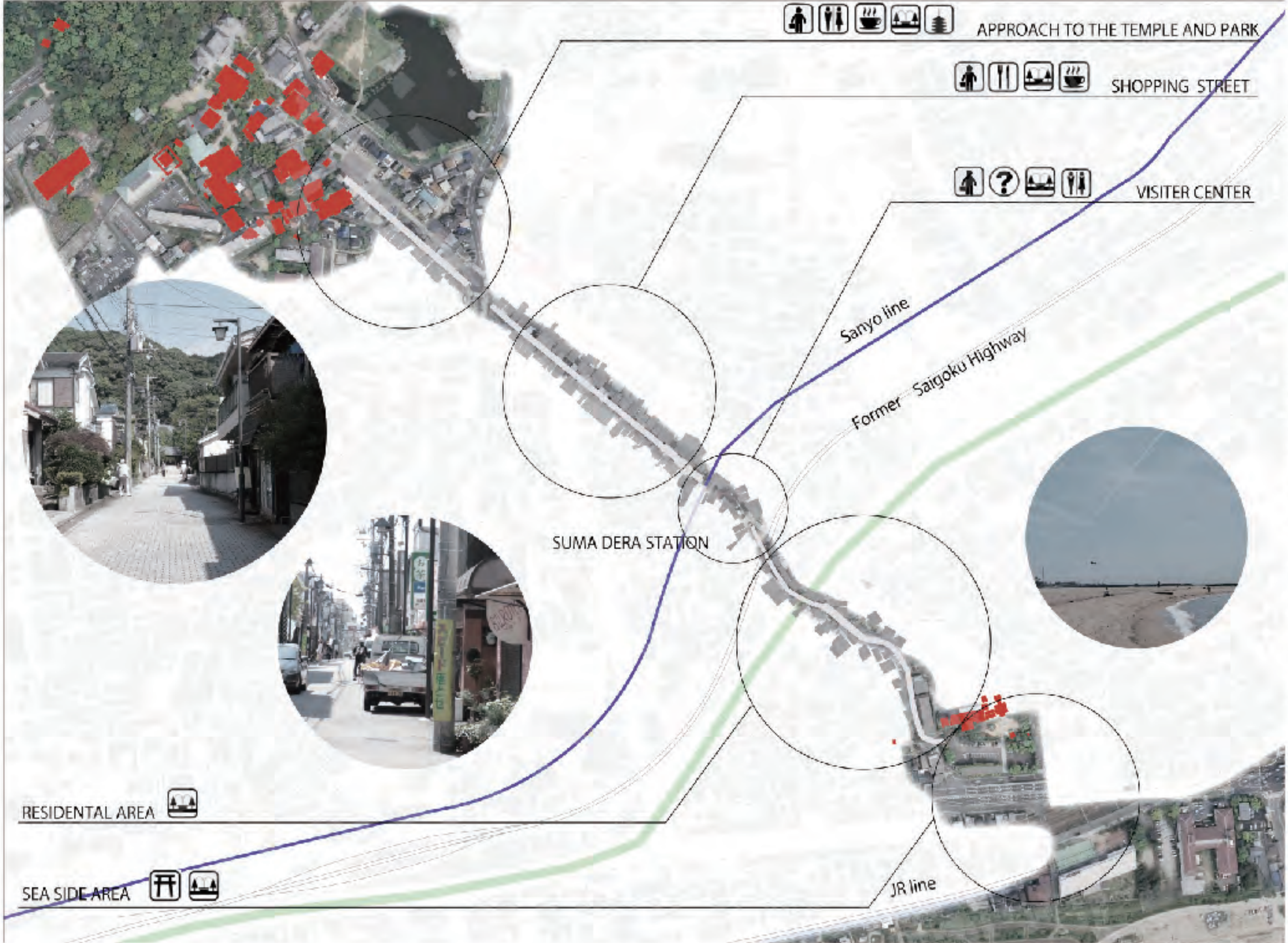


Concept

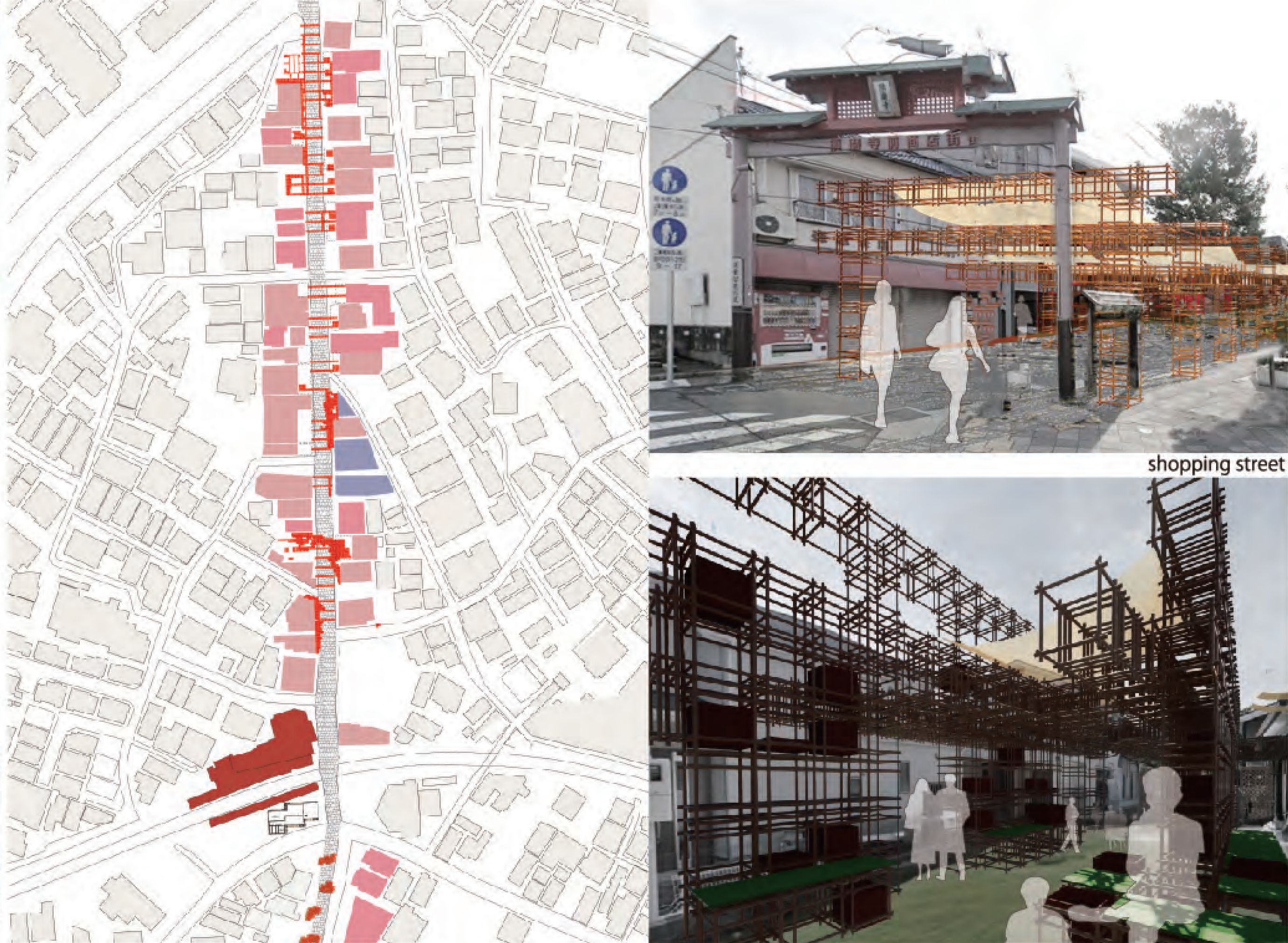
We considered the problem in Area B to be the weak vitality of the shopping district on the north side, compared to the vibrant beaches on the south side. The solution is to propose a space that can bring the liveliness of the south side to the north side as well. In order to bring the liveliness of the south side to the north side, the road connecting Sumadera Temple and Suma Beach and its surrounding area will be the target site, and its design code will be unified. Using the shape of the torii gate as a motif, we assembled the members in a 400 mm grid. We used them as a unit grid, and combined them to create the following design, which is to be installed on the subject site.



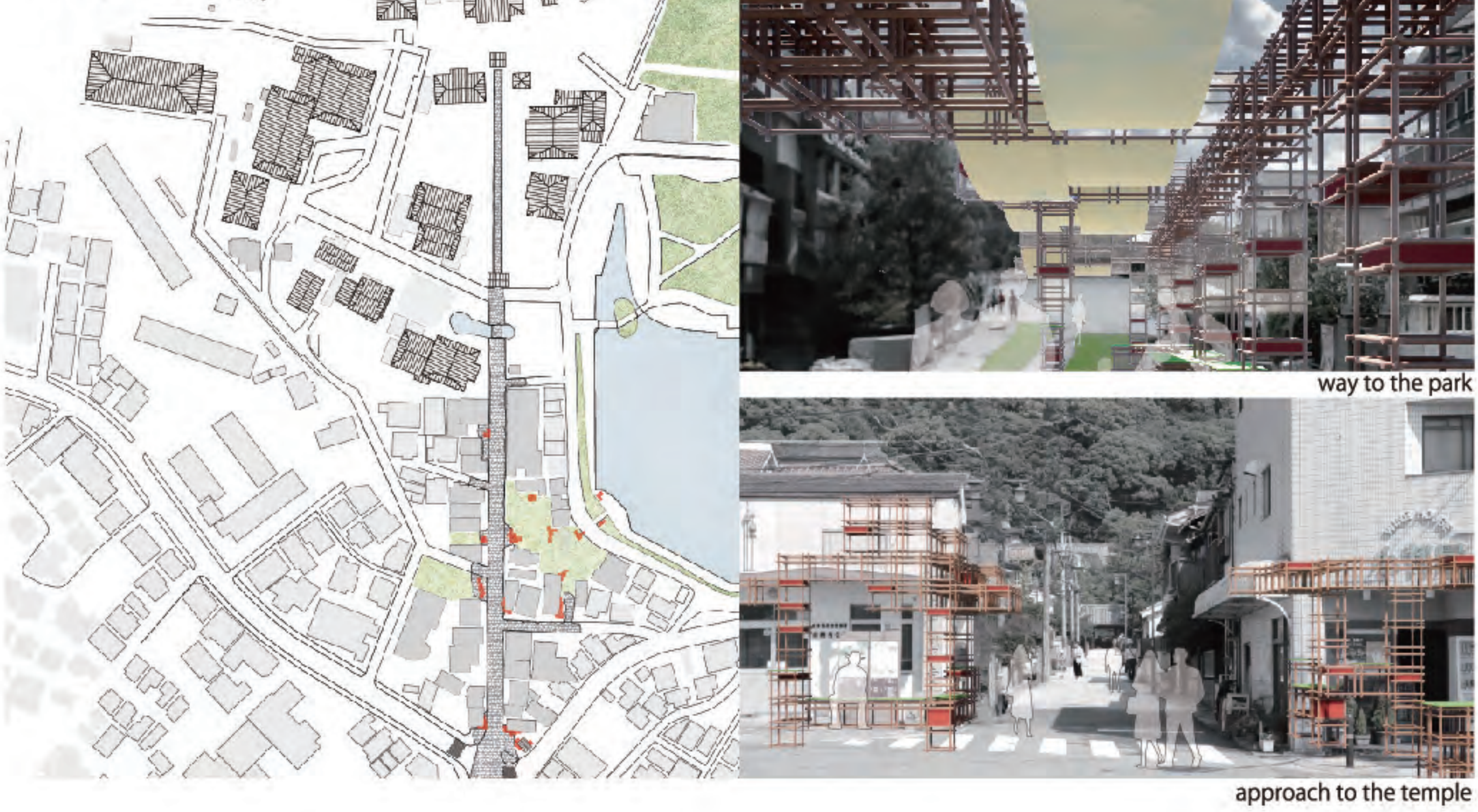
Master plan



Shopping street Area



Temple Area



Residential area & Seashore



北脇知花、谷口翔一、野口理紗、堀川奏太、ZHAO Chenchen、CHEN Shizhao

大尺巻
community network nurtured by residents

Suma-Temple

Murakami Shrine

Suma-Station

Research on Suma area

Diagram

Research on Suma area

Diagram

10 years later in Suma area

The higher elevation areas have new condominiums and already have plazas and small open spaces.

There are many places where old villas remain, and many people is known to be attractive to many people.

Perspective

Currently, Murakami Shrine is an important place on the boundary between the residential area to the north and the commercial area to the south. However, it is currently a disappointing space with no bustling atmosphere. We want to plan to expand the public space because we hope that this site will become the core of a future link between the residential area and the commercial area. In particular, we felt that space for children was important, given the location of an international school and kindergarten on the north side of the site.

Murakami-Shrine

Perspective

Currently, Suma Station divides the commercial area where the shopping district is located from the beach area on the ocean side. In order to go from where the shopping district is located to the ocean-side area, one must always pass through Suma Station. In the future, a plan will be made to build a bridge in 10 years because we hope that the area around Suma Station will become a place to connect the commercial area and the sea-side area.

JR Suma-Station

Many stores, including a hot dog shop and a general store, line the streets.

JR Suma-Station

In summer, many people visit the beach and the area is bustling with activity.

Base area in this site
Planning Road
1st-Planning
2nd-Planning
Public-Space area
Railway

```

graph TD
    A{Is the house likely to be vacant in the next 100 years?} --> B{Is the site adjacent to a road?}
    A --> C{Is there space between the street and the building?}
    B --> D{In the next 100 years, will we work to dismantle or make the site so that it will not be damaged in the event of a fire or earthquake?}
    C --> D
    D --> E[Plan to use it as a public space over the next 100 years.]
    D --> F[A setback of 00m from the adjacent road when reconstructing or reducing the building over the next 100 years.]
    D --> G[To offer a portion of the site to the community in the form of a donation or lease for road widening in the next 100 years.]
    E --> H[Classification of sites and their respective planning guidelines for the next 100 years.]
    F --> H
    G --> H
  
```

Is the house likely to be vacant in the next 100 years?

Is the site adjacent to a road?

Is there space between the street and the building?

In the next 100 years, will we work to dismantle or make the site so that it will not be damaged in the event of a fire or earthquake?

Plan to use it as a public space over the next 100 years.

A setback of 00m from the adjacent road when reconstructing or reducing the building over the next 100 years.

To offer a portion of the site to the community in the form of a donation or lease for road widening in the next 100 years.

Classification of sites and their respective planning guidelines for the next 100 years.

[illegible]

Perspective

In 100 years, this place will be a place where people from all walks of life gather and interact with each other. The open space will gradually expand. It will be able to accommodate various activities, such as sheltered places and benches for various activities. In the future, this space will become the nucleus of an intermediate area connecting residential and commercial areas.

Murakami Shrine

Open spaces begin to appear in the intricacies of residential areas

Perspective

In the square in front of the station, the bamboo blinds, which were often used at the time, were placed as a boundary between the store premises and the public space.

Street View

Perspective

In 10 years, it will only serve to connect, but 100 years from now, it will be an integrated plan involving the station and commercial area. Bridges can be connected to the station, and activities can be held in the space by creating different levels of bridges. Suma Station will not only function as a station, but also as a central point for creating connections throughout the Suma area.

JR Suma Station

Legend:

- Base area in this site
- Planning Road
- 1st-Planning
- 2nd-Planning
- Public Space area
- Railway

People who do not come for the beaches will come for the new community and events

Phase 1: Public Space Planning
In the first phase, first of all, based on the overall situation of population decline, idle vacant houses are identified and gradually demolished, thereby creating public green spaces that can be transformed and repurposed.

Phase 2: Framework Construction
In the second phase, lightweight materials such as poles and panels are used to construct framework structures without specific functions. Based on this framework, residents can plan the green spaces around existing residences according to their own needs and practical functions.

Phase 3: Block Growth
In the third phase, as the vacancy rate increases, the public open spaces expand once again, spreading from the initial public green spaces at street corners to different blocks. The block renewal follows the aforementioned pattern to enhance block diversity. This has a positive impact on both local residents and foreign visitors.

Transformation of Surma Station
After the transformation, Surma Station has become a node connecting the bustling commercial street on the north side and the beautiful natural scenery on the south side. Pedestrians can now travel from the historical district through the commercial street and directly reach the seaside via Surma Station, achieving a connection between the mountains and the sea. The previously enclosed platform space is now open to the city and has transformed into a public space oriented towards the natural scenery, seamlessly transitioning from the historical district to the natural landscape.

WS、最終発表会の様子

